Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 1 (1883)

Heft: [130]

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 130 — II. Theil 1883 IIe Partie — № 130

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 12. November — Berne, le 12 Novembre — Berna, li 12 Novembre

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel
Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce
Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 5. — Abonnemente nehmen **alle Postämter** sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen.
Abonnement annuel Fr. 5. — On s'abonne **auprès des bureaux de poste** et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne.
Prezzo delle associazioni Fr. 5. — Associazioni **presso gli uffizi postali** ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Handelsregister — Registre du Commerce — Registro di Commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Es sind folgende Eintragungen gemacht worden: — Les inscriptions suivantes ont été faites: — Le iscrizioni seguenti furono fatte:

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1883. 1. November. Unter der Firma **Quellwasserversorgung Wädensweil** besteht seit 1876 mit dem Sitze in Wädensweil eine Aktiengesellschaft zum Zwecke, das Dorf Wädensweil mit Trink- und Triebwasser zu versehen. Die jetzt geltenden Gesellschaftsstatuten sind am 17. März 1883 festgestellt worden. Die Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit geschlossen. Das Gesellschaftskapital besteht aus *Einhundertundzwanzigtausend Franken,* eingetheilt in sechshundert Aktien von je zweihundert Franken. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen erfolgen mit rechtsverbindlicher Wirkung für die Aktionäre durch zweimalige Publikation im « Allgemeinen Anzeiger vom Zürichsee ». Die Vertretung der Gesellschaft nach Außen kommt dem aus sieben Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrath zu, dessen Präsident und Vizepräsident Namens der Gesellschaft einzeln oder kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Präsident des Verwaltungsrathes ist: Jakob Schoch-Wiedemann von Obfelden, wohnhaft in Wädensweil; Vizepräsident: Jakob Isler-Keller von und in Wädensweil. Geschäftslokal: Seidenhof.

1. November. Die Firma **H. Furrer-Tobler** in Zürich *widerruft* die an Karl Faber ertheilte Prokura.

1. November. **Philipp Reinhart** von Zürich, Particulier, in Enge, zur Zeit im Register B eingetragen, ertheilt *Prokura* an Otto Frölicher von Solothurn.

2. November. Inhaber der Firma **K. Frank** in Zürich ist Karl Frank von Thengendorf-Baden, wohnhaft in Zürich. Natur des Geschäftes: Mineralwasserfabrikation. Geschäftslokal: Waisenhausgasse 7.

3. November. Inhaber der Firma **C. Syz** in Riesbach ist Kaspar Syz von Knonau, wohnhaft in Riesbach. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Einlegesohlen und Schwammartikeln. Geschäftslokal: Seefeldstraße 72.

3. November. Inhaberin der Firma **Frau Beier** in Winterthur ist Wittwe Marie Anna Beier geb. Herzog von Degernau-Baden, wohnhaft in Winterthur. Natur des Geschäftes: Schuhwaarenhandel. Geschäftslokal: Kirchgasse 370.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Aarwangen.

1883. 2. November. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Künzli & Gugelmann** in Langenthal ist eingetreten Arnold Gugelmann-Roth von Attiswyl, in Langenthal, bisheriger Prokurist. Die demselben ertheilte Prokura fällt damit dahin. Der Eintritt erfolgte auf 1. Oktober 1883.

2. November. Inhaber der Firma **Joh. Schär, Sohn** in Langenthal ist Johann Schär Sohn, von Gondiswyl, wohnhaft in Langenthal. Natur des Geschäfts: Frucht- und Thonwaarenhandlung.

Bureau Burgdorf.

1. November. Die unter dem 3. Februar 1883 (vide Handelsamtsblatt Nr. 17) eingetragene Aktiengesellschaft **Flachsspinnerei Burgdorf** in Burgdorf hat am 15. September 1883 ihre Gesellschaftsstatuten neu festgestellt und solche mit den Bestimmungen des eidg. Obligationenrechtes in Einklang gebracht. Veränderungen sind dadurch weder im materiellen Bestande des Etablissements, noch in den Personalverhältnissen eingetreten.

1. November. Die Firma **J. Baumgartner,** Cigarrenfabrikation in Burgdorf (publizirt im Handelsamtsblatt vom 18. Januar 1883), ist in Folge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

1. November. Die Firma **C. Graf-Bichsel** in Goldbach (publizirt im Handelsamtsblatt vom 16. Februar 1883) ist in Folge Absterbens des Inhabers und Erkennung der gerichtlichen Bereinigung über dessen Nachlaß von Amtes wegen gestrichen worden.

1. November. Die Firma **Johann Pauli** in Burgdorf (publizirt im Handelsamtsblatt vom 11. Mai 1883) ist in Folge Absterbens des Inhabers und Erkennung der gerichtlichen Bereinigung über dessen Nachlaß von Amtes wegen gestrichen worden.

Bureau de Saignelégier (district des Franches Montagnes).

2 novembre. Le chef de la maison **Emile Rollat,** au Boéchet, est Emile Rollat, de Montfavergier, domicilié au Boéchet. Genre de commerce: Epicerie.

Kanton Zug — Canton de Zoug — Cantone di Zugo

1883. 3. November. Inhaber der seit 1869 bestehenden Firma **J. Rüttimann, Fürsprecher,** Baar, ist Jakob Rüttimann von Steinhausen, in Baar. Natur des Geschäftes: Advokatur und Inkasso.

3. November. Die Firma **Schmid, Henggeler & Cie** in Unteregeri ertheilt *Prokura* an Carl Henggeler von Unteregeri, wohnhaft in Neuegeri.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1883. 1. November. Die Aktiengesellschaft **Gesellschaft für Holzstoffbereitung. — Société pour la fabrication de pâte de bois** hat laut Beschluß der Generalversammlung vom 4. September 1883 ihren Sitz von Grellingen nach Basel verlegt und gleichzeitig folgende Aenderungen der Statuten vorgenommen: Zweck der Gesellschaft ist: 1) Betrieb der Holzstoff- und Papierfabrikation in ihren Etablissements in Bellerive (Bern), Mandeure (Département du Doubs, Frankreich), Albbruck (Großherzogthum Baden), Saventhem (Belgien) und Carmignano di Brenta (Italien), sowie in allfällig weiter erforderlichen Etablissements. 2) Verwerthung von Erfindungspatenten für Holzstoff- und Papierfabrikation und für mit derselben zusammenhängende Industrien. Die Dauer der Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit festgesetzt. Das Gesellschaftskapital besteht aus *zwei Millionen fünfhunderttausend Franken* (Fr. 2,500,000), eingetheilt in 800 Stammaktien von je Fr. 500 (Franken fünfhundert) und 4200 Prioritätsaktien von je fünfhundert Franken (Fr. 500). Die Aktien sind auf den Inhaber gestellt. Die Bekanntmachungen erfolgen mit rechtsverbindlicher Wirkung für die Aktionäre durch Publikation: *a.* In dem schweizerischen Handelsamtsblatt; *b.* in der Schweizer Grenzpost; *c.* in den Basler Nachrichten; *d.* in der Allgemeinen Schweizer Zeitung; *e.* in einem Blatte des Jura. Der Verwaltungsrath kann den Ersatz dieser Blätter durch andere beschließen. Die Vertretung der Gesellschaft nach Außen geschieht durch diejenigen Mitglieder des Verwaltungsrathes, welche derselbe hiefür bezeichnet, und durch die Direktion, deren Mitglieder von dem Verwaltungsrathe aus seiner Mitte delegirt oder von ihm außerhalb derselben gewählt werden. Die Genannten führen die rechtsverbindliche Unterschrift Namens der Gesellschaft durch kollektive Zeichnung von je zwei Mitgliedern der Direktion oder je einem vom Verwaltungsrathe hiefür bezeichneten Mitgliede mit einem Mitgliede der Direktion. Die Direktion besteht aus folgenden vom Verwaltungsrathe aus seiner Mitte delegirten Mitgliedern: Niklaus Kaiser von Grellingen, wohnhaft in Grellingen; Mathias Oswald-Meyer von Basel, wohnhaft in Basel; Benedikt Respinger von Basel, wohnhaft in Basel; Joseph Ziegler-Thoma von Solothurn, wohnhaft in Grellingen. Außerdem sind folgende Mitglieder des Verwaltungsrathes zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift in kollektiver Verbindung mit einem Mitgliede der Direktion bezeichnet worden: Konrad Gysin von Basel, wohnhaft in Basel; Christoph Ronus-von Speyr von Basel, wohnhaft in Basel; Heinrich Liebrich von Basel, wohnhaft in Basel; August Stähelin-Vischer von Basel, wohnhaft in Basel.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1883. 3. November. Unter dem Namen **Ersparniss-Cassa in Urnäsch** besteht mit dem Sitz in Urnäsch eine *Genossenschaft*, welche bezweckt, den Sinn für Sparsamkeit zu fördern und Jedermann Gelegenheit zu geben, kleinere oder größere Geldsummen sicher und zinstragend anzulegen. Die gegenwärtig in Kraft bestehenden Statuten sind am 22. Mai 1874 festgestellt worden. Die Verwaltung besteht aus fünf Mitgliedern, einem Verwalter, einem Kassier und drei Beisitzern; sie konstituirt sich jährlich und wählt aus ihrer Mitte auch den Präsidenten und ergänzt sich selbst. Innerhalb des Rechnungsjahres sind Austritts-Erklärungen unstatthaft. Die engere Direktion bilden der Verwalter und der Kassier, deren Rechnungsführung durch die übrigen drei Mitglieder kontrolirt wird. Jede Einlage von wenigstens zwei Franken wird jährlich zu 4 % verzinset. Die Gutscheine werden nur vom Verwalter unterzeichnet. Aus dem sich ergebenden Gewinn wird ein Reservefonds gebildet, welcher laut Rechnung vom 31. Dezember 1882 in **Fr. 12,300. 42** besteht und bestimmt ist, allfällige Verluste zu decken. Ueberdies haften die Verwaltungsmitglieder unter sich gegenüber den Einlegern solidarisch. Bestimmungen über Verwendung des Reservefonds bei einer allfälligen Liquidation enthalten die Statuten nicht. Tritt eine solche ein, so geht diese Anstalt an die Gemeinde Urnäsch über. Die derzeitigen Verwaltungs-Mitglieder sind: 1) Regierungsrath J. Friedr. Nef, Präsident; 2) alt Hauptmann J. J^b Gähler, Kassier; 3) Gemeinderath Friedrich Nef, Verwalter; 4) Gemeinderath J. J. Bodenmann; 5) Gemeinderath Albert Mettler, sämmtlich in Urnäsch. Die Vertretung nach Außen geschieht mit rechtsverbindlicher Unterschrift durch den Verwalter, Gemeinderath Friedrich Nef.

3. November. Inhaber der Firma **Anglo Swiss Tourists Equipment A. Ramsauer** in Herisau ist Arnold Ramsauer von und in Herisau. Natur des Geschäftes: Reise- und Touristen-Ausrüstungen. Bureau: Kasernenstraße.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau St. Gallen.

1883. 3. November. Inhaber der Firma **S. Halder** in St. Gallen ist Salomon Halder von und in St. Gallen. Natur des Geschäfts: Müllerei. Geschäftslokal: Vor dem Speiserthor (Burggraben 11).

3. November. Inhaber der Firma **G. Bösch Müller** in St. Gallen ist Georg Bösch von und in St. Gallen. Natur des Geschäfts: Müllerei. Geschäftslokal: Steinachstraße 78.

Bureau Tablat.

1. November. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Joh. Jacob Rieter & Cie** in Winterthur (Zweiggeschäfte in St. Fiden und St. Georgen, Gemeinde Tablat) ist Bruno Rieter ausgetreten.

Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1883. 2. November. Inhaber der Firma **Albert Petrowitz** in Chur, welche mit der Eintragung in's Handelsregister begonnen hat, ist Albert Petrowitz von Königsberg (Preußen), wohnhaft in Chur. Natur des Geschäftes: Holzstiften, Spuhlen und Spuntenfabrik. Geschäftslokal: Sägenstraße Nr. 444.

2. November. Inhaber der Firma **Hôtel C. Badrutt (C. Badrutt)** in St. Moritz ist Caspar Badrutt von Pagig, wohnhaft in St. Moritz. Natur des Geschäftes: Hôtellerie. Geschäftslokal: Hôtel C. Badrutt.

3. November. Inhaber der Firma **Georg Tomaschett** in Chur, welche vor 1. Januar 1883 entstanden ist, ist Georg Joseph Tomaschett von Truns, wohnhaft in Chur. Natur des Geschäftes: Konfektionsartikel. Geschäftslokal: Grabenallee Nr. 514.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Aarau.

1883. 3. November. Inhaber der Firma **Eduard Meier** in Aarau ist Eduard Meier von Dänikon, Kt. Zürich, wohnhaft in Aarau. Natur des Geschäftes: Fabrikation chemischer Produkte. Geschäftslokal: Vor dem Haldenthor Nr. 770/71.

Bezirk Rheinfelden.

3. November. Inhaber der Firma **J. Kramer, Apoth.** in Stein ist Johann Kramer von Leibstatt, wohnhaft in Stein. Natur des Geschäftes: Apotheke.

Bezirk Zofingen.

3. November. Unter der Firma **Spar- & Vorschusskasse des Handwerks- & Gewerbevereins des Kreises Brittnau** hat sich im Jahre 1874 mit Sitz in Brittnau eine *Genossenschaft* gegründet, welche sich zum Zwecke der Förderung der Sparsamkeit und Erleichterung des Geldverkehrs für ihre Mitglieder die Aufgabe gestellt hat, einerseits Spareinlagen derselben entgegenzunehmen und ihnen anderseits Darleihen zu machen. — Die Statuten sind am 1. November 1874 festgestellt und am 19. August 1883 revidirt worden. — Die Mitglieder des Gewerbevereins des Kreises Brittnau sind zugleich auch Mitglieder dieser Genossenschaft, doch können auch andere Personen Mitglieder derselben werden. Jedes Mitglied hat bei seinem Eintritt eine Einlage von Fr. 20 zu machen, wovon Fr. 5 in den Reservefond fallen. Die Mitglieder sind zu regelmäßigen wöchentlichen Einlagen von 50 Rp. verpflichtet. Der Austritt kann jederzeit stattfinden; austretende Mitglieder müssen jedoch ihr Guthaben auf 6 Monate kündigen und verlieren den Anspruch auf die in den Reservefond gemachte Einlage. Die Generalversammlung wählt zur Geschäftsführung einen Vorstand von fünf Mitgliedern, sowie eine Rechnungskommission von drei Mitgliedern. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach Außen, doch führt im gewöhnlichen Geschäftsverkehr der Kassier die verbindliche Unterschrift allein, bei Obligationen unterzeichnet der Präsident des Vorstandes mit ihm kollektiv. — Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Johann Meier, Schreiner, von und in Strengelbach, Präsident; Jakob Lerch, Sattler, von und in Brittnau, Vizepräsident; Gotthilf Kunz, Kanzlist, von und in Brittnau, Aktuar und Kassier; Friedrich Moor, Landwirth, von und in Brittnau, und David Bachmann, Ferger, von und in Strengelbach. — Vom Reingewinn fallen 20 % in den Reservefond, der auf 1. Januar 1883 **Fr. 736. 62** beträgt. Der Rest wird den Einlegern gutgeschrieben oder auf neue Rechnung vorgetragen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft und für Verluste haften in erster Linie der Reservefond und die Einlagen, in zweiter Linie die Genossenschafter selbst zu gleichen Theilen.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Turgovia

1883. 3. November. Inhaber der Firma **J. F. Diethelm** in Weinfelden ist J. F. Diethelm von und in Weinfelden. Natur des Geschäftes: Handel in Weißwaaren und Modewaaren en détail, Hemdenfabrikation nach Maß, Handel in Cigarren en gros, Agentur für Lebensversicherung und Unfallversicherung. Geschäftslokal: Unterdorf.

3. November. Die Firma *Hermann Brenner* in Weinfelden ist erloschen. Hermann Brenner von Weinfelden und Otto Ludwig von Bern, beide wohnhaft in Weinfelden, haben unter der Firma **Brenner & Ludwig** in Weinfelden eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister ihren Anfang nimmt. Diese Firma übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma Hermann Brenner.

Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Lugano.

1883. 26 Ottobre. Proprietario della ditta **Molino Bossi alla Resega, Antonio Bossi,** è lo stesso Signor Antonio Bossi, fu Francesco, di Lugano, domiciliato alla Resega, frazione del comune di Porza, presso Lugano. Genere di commercio: Compera di grani, loro macinazione e vendita farine e cascami.

5 Novembre. Proprietario della ditta **Onorato Bagutti,** in Rovio, è il Signor Onorato Bagutti, fu Antonio, di Rovio, suo domicilio. Ditta anteriore al 1° Gennajo 1883. Genere di commercio: Carne, vino e commestibili.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Aigle.

1883. 2 novembre. Oscar Jeanneret, de Travers (Neuchâtel), domicilié à Aigle, fait inscrire qu'il est le chef de la maison **O. Jeanneret,** à Aigle. Genre de commerce: Boulangerie. Bureau: Rue du Centre.

Bureau de Lausanne.

1er novembre. Le chef de la maison **F. Ducret,** à Lausanne, est Francisque Ducret, de Chambéry, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Fabrique de corsets. Magasin: Rue Haldimand, 4.

2 novembre. Le chef de la maison **J^les^ Chastellain,** à Lausanne, est Jules Chastellain, de Vevey et La Tour-de-Peilz, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Pharmacie. Rue du Grand Pont, 6.

Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds.

1883. 2 novembre. Edouard Perrochet, originaire de Neuchâtel, domicilié à la Chaux-de-Fonds, se fait inscrire sous la raison **Edouard Perrochet,** à titre d'agent principal pour les montagnes neuchâteloises de la compagnie d'assurances pour les transports « L'Helvetia », ayant son siége à St-Gall, autorisée le 20 janvier 1865. Domicile: Rue Léopold Robert, n° 31, à la Chaux-de-Fonds.

Bureau de Neuchâtel.

30 octobre. Sous la raison sociale **„L'Aigle" Compagnie Française d'assurances sur la vie,** établie légalement à Paris, 44, Rue de Châteaudun, où elle a son siége social, il a été fondé une société anonyme par actions, qui n'est que la continuation de celle existant primitivement sous le titre de *L'Atlas*, entre les actionnaires nouveaux et les actionnaires anciens, propriétaires des actions créées ci-après. — Les décrets d'autorisation datent du 16 juin 1873 et du 9 septembre 1880. — La durée de la société demeure fixée à quatre-vingt-dix-neuf années qui ont commencé à partir du 16 juin 1873, date du décret d'autorisation de la société ayant pour dénomination primitive L'Atlas, sauf les cas de dissolution ou de prorogation prévus par les statuts. — La société a pour objet: 1° De constituer des assurances sur la vie et des rentes viagères, simples ou mixtes, immédiates ou différées, temporaires ou pour la vie entière, sur une ou plusieurs têtes réunies ou séparées, ou dépendant d'un ordre quelconque de survivance; 2° d'acheter au comptant, par annuités, avec faculté de rachat et par tous autres modes, des nu-propriétés, usufruits et rentes viagères; de consentir des prêts sur les dites valeurs, ainsi que sur les polices d'assurances et sur les engagements pris par la société, conformément aux dispositions de l'article 4 des statuts; le tout avec ou sans participation dans les bénéfices d'extinction; 3° de transformer des annuités fixes en annuités viagères et réciproquement; de consentir des prêts viagers sur garanties hypothécaires ou autres; de faire toutes réassurances ou coassurances avec les compagnies françaises; 4° et généralement de faire

toutes opérations et tous contrats dont les effets dépendent de la durée de la vie humaine, sous la réserve de l'approbation ultérieure du gouvernement, pour toutes les opérations non prévues dans le présent article 4. La compagnie peut étendre ses opérations dans toute la France et à l'étranger. Elle peut faire élection de domicile à l'étranger, soit par elle-même, soit par ses représentants. — Le capital social qui était de cinq millions de francs (fr. 5,000,000), divisé en dix mille actions de cinq cents francs chacune, est porté à douze millions de francs (fr. 12,000,000), divisé en vingt-quatre mille actions de cinq cents francs chacune. — Les dix mille actions formant le capital social de l'ancienne compagnie d'assurances sur la vie L'Atlas, seront échangées contre dix mille actions de la compagnie d'assurances sur la vie *L'Aigle*. — Les titres d'actions sont nominatifs. La propriété des actions est constatée par une inscription sur les livres de la société; les certificats d'inscription délivrés aux actionnaires sont détachés d'un registre à souche et portent des numéros d'ordre; ils sont signés par deux administrateurs. — La cession des actions s'opère par une déclaration de transfert inscrite sur un registre tenu à cet effet au siége de la société. Le transfert est signé par le cédant et par le cessionnaire. — Les actions sont indivisibles et la société ne reconnaît qu'un seul propriétaire pour chaque action. Les droits et obligations attachés à l'action suivent le titre dans quelque main qu'il passe. — La propriété d'une action emporte de droit adhésion aux statuts et aux décisions de l'assemblée générale (art. 26). — Chaque actionnaire est obligé de verser, s'il y a lieu, jusqu'à concurrence du montant des trois quarts non appelés de l'action lui appartenant. Il est tenu d'indiquer un domicile réel ou élu à Paris, où tous les actes relatifs à sa qualité d'actionnaire lui seront signifiés. — La société est administrée par un conseil composé de huit membres au moins et de douze au plus, nommés par l'assemblée générale des actionnaires. La durée de leurs fonctions est de quatre ans. Le conseil d'administration nomme, et à la majorité des deux tiers des administrateurs en fonctions, un directeur, lequel est chargé, sous l'autorité du conseil d'administration, de la gestion des affaires sociales. Il représente la société vis-à-vis des tiers pour l'exécution des décisions du conseil. En cas d'absence, de maladie ou d'empêchement du directeur, ses fonctions sont provisoirement remplies par un administrateur ou par l'un des chefs de service spécialement délégué par le conseil d'administration. — Un sous-directeur peut être nommé par le conseil sur la proposition du directeur. — Un administrateur signe, conjointement avec le directeur, les contrats, mandats sur la banque, les traites, conventions, compromis et transactions, les procurations et commissions des agents délégués, et généralement tous actes ayant pour objet la réalisation des affaires arrêtées et autorisées par le conseil d'administration. — Les actes d'acquisition ou de vente d'immeubles sont signés, conjointement avec le directeur, par deux administrateurs délégués à cet effet par le conseil. — Les transferts, endossements, actes d'achat ou d'aliénation des effets publics et autres valeurs mobilières appartenant à la société, sont signés par deux administrateurs, ou par un administrateur et le directeur (art. 40). — Indépendamment des actes indiqués à l'article 40, le directeur, et à son défaut le sous-directeur, signe les quittances, les acquits et généralement tous les actes relatifs aux affaires courantes, le tout conjointement avec un administrateur. — Le directeur actuel de la compagnie est M^r le baron Du Bourdieu, avec domicile élu à Paris, au siége de la société. — Les administrateurs sont: MM. De Ronseray, président du conseil d'administration de L'Aigle (incendie), président; Chauffard, ancien maître des requêtes au Conseil d'Etat; Danyau, administrateur du Soleil (accident); Laurent Descours, ancien député; Dormoy, vice-président de la société des actuaires; Fremy, ancien gouverneur du Crédit foncier; Perrier, capitaine de vaisseau en retraite; Comte Sapia de Lenca, ancien receveur central du département de la Seine; Soultzener, directeur de L'Aigle (incendie). — L'assemblée générale se réunit de droit, chaque année, au siége de la société, dans le courant du mois d'avril. Elle se réunit en outre, extraordinairement, toutes les fois que le conseil d'administration en reconnaît l'utilité. Les convocations pour les assemblées ordinaires et extraordinaires sont faites par lettres individuelles et par un avis inséré vingt jours à l'avance, dans deux des journaux de Paris désignés pour la publication des actes de société. Lorsque l'assemblée doit être appelée à délibérer sur les clauses relatives à la modification des statuts, à l'augmentation du capital, à la continuation de la société au-delà du terme fixé pour sa durée, à la dissolution avant ce terme (§ 1 de l'art. 65 des statuts), à la fusion avec une autre compagnie d'assurances sur la vie, à l'achat ou à la reprise sous une forme quelconque du portefeuille d'une autre société, les avis de convocation doivent en contenir l'indication expresse et les décisions ne peuvent être prises que par une majorité composée des deux tiers des voix des membres présents, dans une assemblée générale extraordinaire réunissant au moins la moitié du capital social. Ces délibérations ne sont exécutoires qu'après l'approbation du gouvernement. — L'assemblée générale annuelle désigne parmi ses membres, sous le titre de commissaires, un comité de trois membres chargés de faire un rapport à l'assemblée générale de l'année suivante sur la situation de la société, sur le bilan et sur les comptes présentés par les administrateurs. A défaut de nomination de commissaires par l'assemblée générale ou en cas d'empêchement ou de refus d'un ou de plusieurs commissaires nommés, il est procédé à leur nomination ou à leur remplacement par ordonnance du président du tribunal de commerce de la Seine, à la requête de tout intéressé, les administrateurs dûment appelés. — La compagnie a établi une agence générale à *Neuchâtel*, en qualité de *succursale* et sous la même dénomination. Les dispositions statutaires qui régissent l'établissement principal, sis à Paris, sont de même applicables à la succursale. Le représentant de cette dernière est Monsieur Emile Pellaux, domicilié Rue de la Place d'Armes, n° 7, à Neuchâtel.

30 octobre. La raison sociale *Bertoncini frères* a cessé d'exister par suite du décès de l'un des associés, François Bertoncini. Angel Bertoncini et Clément Bertoncini, les deux de Foresto, Piémont, et domiciliés à Neuchâtel, ont constitué à Neuchâtel, sous la même raison sociale **Bertoncini frères,** une société en nom collectif, qui reprend l'actif et le passif de l'ancienne maison et continue le même genre de commerce. Bureaux: Rue des Fausses-Brayes, n° 28.

30 octobre. M. Jules Wavre, originaire de Neuchâtel, y domicilié, se fait inscrire sous la raison **J. Wavre,** à titre d'agent de la compagnie d'assurances sur la vie « La Genevoise », ayant son siége à Genève.

30 octobre. M. B. Camenzind, originaire de Gersau, Schwyz, domicilié à Neuchâtel, se fait inscrire sous la raison **B: Camenzind,** à titre d'agent de la compagnie d'assurances contre les accidents « La Zurich », ayant son siége à Zurich et autorisée par arrêté du Conseil d'Etat, du 27 mai 1880. Domicile: Sablons, 14, et bureaux: Crédit Mutuel à Neuchâtel.

30 octobre. M. H. Furrer, originaire de Winterthur (Zurich), domicilié à Neuchâtel, se fait inscrire sous la raison **H. Furrer,** en qualité d'agent général pour le canton de Neuchâtel de la Caisse de rentes suisses à Zurich, compagnie d'assurances sur la vie, ayant son siége à Zurich et autorisée par arrêté du Conseil d'Etat, du 27 décembre 1879. Bureaux: Avenue du Peyrou.

30 octobre. M. F. Machon, originaire de Neuchâtel, y domicilié, se fait inscrire sous la raison **F. Machon,** à titre d'agent principal pour le Vignoble, le Val-de-Ruz et le Val-de-Travers de la compagnie d'assurances pour les transports « L'Helvetia », ayant son siége à St-Gall, autorisée le 20 janvier 1865. Domicile: Rue du Trésor, 9, à Neuchâtel.

30 octobre. M. F. Machon, originaire de Neuchâtel, domicilié à Neuchâtel, se fait inscrire sous la raison **F. Machon,** à titre d'agent principal pour le canton de Neuchâtel de la compagnie d'assurances contre l'incendie « L'Helvetia », ayant son siége à St-Gall, autorisée le 20 janvier 1865. Domicile: Rue du Trésor, 9, à Neuchâtel. — L'agent principal M. F. Machon donne *procuration* à son employé, M. B. Camenzind, de Gersau, Schwyz, domicilié à Neuchâtel, pour les affaires de la compagnie d'assurances contre l'incendie « L'Helvetia », à traiter dans le canton de Neuchâtel.

Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1883. 30 octobre. Le chef de la maison **Dunoyer Claude,** à Anières, est Claude Dunoyer, de Anières, y domicilié. Genre de commerce: Cafetier.

30 octobre. Le chef de la maison **Vve Débiolle,** à Plainpalais, est Madame Françoise Débiolle née Mossu, de Genève, domiciliée à Plainpalais. Genre de commerce: Epicerie, mercerie. Magasin: 7, Chemin des Terrassiers.

30 octobre. La raison *J. Starkenmann*, à Genève, est éteinte à dater du 9 août dernier par suite de la renonciation du titulaire. Jean Weber père, de Genève, y domicilié, a repris à dater du 9 août, sous la raison **J. Weber père,** la direction de l'hôtel du Faucon, à Genève, 11, Rue du Mont-Blanc, précédemment tenu par J. Starkenmann susnommé.

30 octobre. Le chef de la maison **Jb Sachs,** à Genève, est Jacob Bechtluft-Sachs, dit Sachs de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Travaux de serrurerie. Atelier: 21, Rue des Gares.

30 octobre. La maison **Lattes Frères & Ce,** au Caire, a établi antérieurement au 1er janvier 1883, sous la même raison sociale, une *succursale* à *Genève*. Genre de commerce: Horlogerie, bijouterie. Bureau: 9, Boulevard James-Fazy. Les associés en nom collectif sont: MM. Asser Lattes, Bonajuto Lattes, Job Lattes, tous trois de Cunéo (Italie) et domiciliés à Alexandrie (Egypte). La succursale de Genève est gérée par M. Amédée Chantre, de Genève, qui a la *procuration* de la maison.

30 octobre. Le chef de la maison **J. Terrettaz,** à Genève, est Pierre Joseph Daniel Terrettaz, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Fabrique de fleurs et de plumes. Magasin: 21, Coutance.

30 octobre. Le chef de la maison **J. Cogne,** à Genève, est Jean Pierre dit John Cogne, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Représentant de commerce. Bureau: 22, Terreaux du Temple.

30 octobre. La société en nom collectif *Richard & Garbani*, à Genève, est dissoute à dater du 4 juillet 1883. Les associés en opèrent eux-mêmes la liquidation. L'associé Paul Jacques Garbani, de Gresso (Tessin), domicilié à Genève, a repris à dater du 4 juillet et sous la raison **Paul Garbani,** la suite des affaires de la maison Richard et Garbani. Genre de commerce: Poêlier, fumiste et tôlier. Magasin: Rue des Chaudronniers.

30 octobre. Le chef de la maison **Vve Jarrys-Servet,** à Genève, est Madame Philippine dite Félicie Jarrys, née Servet, de Genève, y domiciliée. Genre de commerce: Directrice du journal *La Scène*. Adresse: 38, Grande Rue.

31 octobre. Le chef de la maison **H^ri Dehanne,** à Genève, est Henri Dehanne, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Commerce de cuirs. 21, Quai du Seujet. Maison commencée en avril 1883.

31 octobre. Le chef de la maison **Dupleix,** à Genève, est Jean Baptiste Dupleix, de Dijon (Côte d'Or, France), domicilié à Genève. Genre de commerce: Reliure et encadrements. Magasin: 6, Quai de la Poste.

31 octobre. Le chef de la maison **B. Dentand,** à Sécheron (Petit-Saconnex), est Bénedict Dentand, de Meynier, domicilié à Sécheron. Genre de commerce: Horticulture.

31 octobre. Le chef de la maison **T. Deroty, Nég^t,** à Genève, est Théodore Deroty, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Epicerie, droguerie. Magasin: 33, Rue de Lyon (Aux Mille Couleurs).

31 octobre. Le chef de la maison **Veuve Cusin,** à la Renfile (Jussy), est Madame Louise Françoise Gabrielle Cusin, née Cartier, de Compesières, domiciliée à la Renfile. Genre de commerce: Epicerie.

31 octobre. Le chef de la maison **L^s Perrier,** à Genève, est Louis Constant Perrier, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Modes, rubans et soieries. Magasin: 11, Rue du Rhône.

31 octobre. La maison **J. Vigon & Ce,** établie à Nice (Alpes Maritimes, France), a établi à *Genève*, à dater du 15 octobre 1883 et sous la même raison, une *succursale* pour la vente des remèdes électro-homéopathiques du Comte Mattei, de Bologne. Bureau à Genève: 2, Place de la Métropole. Les associés en nom collectif sont: MM. Joseph Vigon, pharmacien; J. Philippe Ghirelli; Madame F. Vigon, née Latil, tous domi-

ciliés à Nice. Outre les chefs de la maison, la succursale de Genève est gérée par Mr Silvio Bregozzo, de Bergame (Italie), domicilié à Genève, lequel a la *procuration* de la maison.

31 octobre. Le chef de la maison **Jules Philippe,** à Genève, est Jules André Philippe, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Soieries et nouveautés. Magasin: 15, Rue de la Croix d'Or. — La maison *Jules Philippe*, à Genève, a donné, antérieurement au 1er janvier 1883, *procuration* à Madame Louise Davide Chapuis, femme de Jules André Philippe, de Genève.

31 octobre. Le chef de la maison **Costaz Joseph,** aux Eaux-Vives, est Joseph Costaz, de Chaumont sur Frangy (Haute-Savoie), domicilié aux Eaux-Vives. Genre de commerce: Cafetier. Maison commencée le 1er novembre 1883. Adresse: 18, Chemin des Eaux-Vives. (Ancien établissement de Julien Grandjean.)

31 octobre. Le chef de la maison **S. Saunex,** à Genève, est Mademoiselle Susanne Saunex, de Genève, y domiciliée. Genre de commerce: Papeterie. Magasin: 19, Bourg-de-Four.

1er novembre. Le chef de la maison **F. Siegenthaler,** à Genève, est Fréderic Siegenthaler, de Trub (Berne), domicilié à Genève. Genre de commerce: Tapissier, marchand de meubles. Magasin: 6, Rue de Candolle. Maison commencée antérieurement à 1883.

1er novembre. Le chef de la maison **Jules Mettral,** à Genève, est Jules Mettral, de Yens sur Morges (Vaud), domicilié à Genève. Genre de commerce: Hôtel des 22 Cantons, 40, Rue de Cornavin.

1er novembre. Le chef de la maison **Daniel Woelflin,** à Genève, est Daniel Woelflin, de Belfort (France), domicilié à Genève. Genre de commerce: Restaurant de la Tour Maîtresse. Adresse: 98, Rue du Rhône.

1er novembre. Le chef de la maison **Pierre Chenevard,** à Moniaz (Jussy), est Pierre Jacques Etienne Chenevard, de Jussy, domicilié à Moniaz. Genre de commerce: Cafetier.

1er novembre. Le chef de la maison **Bd Wernly,** à Plainpalais, est Bernard Wernly, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Atelier de construction de machines, outils en tous genres, exécution soignée. Ateliers, bureaux et magasins: Coulouvrenière, 20, 22 et 29.

1er novembre. Le chef de la maison **Gal François,** à Avully, est François Gal, de Viry (Haute-Savoie), domicilié à Avully. Genre de commerce: Minoterie. Adresse: Moulin Roget à Avully.

1er novembre. La raison *Emile Dardel Agence Européenne*, à Genève, est éteinte dès le 10 octobre 1883 par suite de la renonciation du titulaire. Emile Dardel, de Lausanne, domicilié à Genève, et Fréderic Blanc, d'Avenches (Vaud), domicilié à Genève, ont constitué en cette ville une société en commandite, commencée le 15 octobre 1883, sous la raison sociale **E. Dardel & Ce,** dans laquelle Emile Dardel est seul associé indéfiniment responsable et Fréderic Blanc associé commanditaire pour une commandite de dix mille francs. Genre de commerce: Postichographie. Bureau: 5, Rue des Chanoines.

1er novembre. La maison **E. Dardel & Ce,** à Genève, a donné, en date du 15 octobre 1883, *procuration* à Fréderic Blanc, d'Avenches, déjà commanditaire.

1er novembre. Le chef de la maison **L. Girod,** à la Plaine (Dardagny), est Jean Louis Girod, de Chancy, domicilié à la Plaine. Genre de commerce: Epicerie et mercerie.

1er novembre. Le chef de la maison **M. Thum,** au Creux de St-Jean (Petit-Saconnex), est Maximilien Thum, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Constructeur de machines. Bureau et atelier: 6, Creux de St-Jean.

1er novembre. Le chef de la maison **Jean Fichard,** à Genève, est Jean Fichard, de Chens (Haute-Savoie), domicilié à Genève. Genre de commerce: Cafetier. 8, Rue des Boucheries.

1er novembre. La raison *J. Kunz*, à Satigny, est éteinte à dater du 1er novembre 1883, par suite de la renonciation du titulaire. Christian Neuschvander, de Langnau (Berne), domicilié à Satigny, reprend dès le 1er novembre 1883, sous la raison **Ch. Neuschvander,** la suite des affaires de la maison J. Kunz. Genre de commerce: Droguerie.

2 novembre. Le chef de la maison **Sl Sauberli,** à Plainpalais, est Samuel Sauberli, de Genève, domicilié à Plainpalais. Genre de commerce: Horticulture. Adresse: Chemin du Four.

2 novembre. Le chef de la maison **Bolle Constant,** à Genève, est Charles Constant Bolle, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Cafetier et courtier en pierres fines. Adresse: 3, Place Grenus.

2 novembre. Le chef de la maison **Ch. Ag Wiesendanger,** à Genève, commencée le 1er novembre 1883, est Charles Auguste Wiesendanger, de Kurzdorf (Thurgovie), domicilié à Genève. Genre de commerce: Café-restaurant. 10, Rue Pradier.

2 novembre. Le chef de la maison **Vve Arnaud-Girardet,** à Genève, est Madame veuve Marie Thérèse Arnaud, née Girardet, de Carouge, domiciliée à Genève. Genre de commerce: Papiers peints et glaces. Magasin: 6, Place du Molard.

2 novembre. Le chef de la maison **L. Sallaz,** à Genève, est Louis Sallaz, de Coponnex (Haute-Savoie), domicilié à Genève. Genre de commerce: Epicerie. Magasin: 12, Pélisserie.

2 novembre. La raison de commerce *Mabboux-Payraud*, à Genève, est éteinte à dater du 4 juin dernier, par suite de la renonciation du titulaire. La maison **Payraud & Ce,** à Lyon, dont le seul chef est depuis 1856 Marin Joseph Payraud, de Sallanches St-Roch (Haute-Savoie), domicilié à Lyon, a fondé, en date du 4 juin 1883, une *succursale* à *Genève*, 10, Grand Quai et 26, Corraterie, sous la même raison. Cette succursale a pour but la reprise de la suite des affaires, ainsi que de l'actif et du passif de la maison Mabboux-Payraud; elle est gérée par une personne qui n'a pas la procuration de la maison. Genre de commerce: Fabrique de chocolats.

2 novembre. Le chef de la maison **C. Aellen,** à Genève, est Christian Aellen, de Gessenay (Berne), domicilié à Genève. Genre de commerce: Marchand de meubles. Magasin: 45, Boulevard de Plainpalais.

2 novembre. Le chef de la maison **Liboz,** à Genève, est Delphin Léon Liboz, de la Chaux-des-Crotenay (Jura, France), domicilié à Genève. Genre de commerce: Epicerie. Magasin: 17, Rue du Mont-Blanc.

2 novembre. Le chef de la maison **A. Loevensohn,** à Genève, est Madame Albertine Blatt, femme séparée de biens de Isaac Loevensohn, originaire de la Pologne russe, domiciliée à Genève. Genre de commerce: Articles blancs et toileries. Magasin: 4, Croix d'Or.

2 novembre. La maison **A. Loevensohn,** à Genève, a donné, en date antérieure au 1er janvier 1883, *procuration* à Isaac Loevensohn, originaire de la Pologne russe.

2 novembre. Le seul chef de la maison **Isaac Guntz & fils,** aux Eaux-Vives, est depuis 1881 Isaac Abraham Guntz, des Eaux-Vives, y domicilié. Genre de commerce: Couvreur. 62, Chemin des Eaux-Vives.

3 novembre. Le chef de la maison **J. Dupont,** à Genève, est Joseph Dupont, de La Murraz (Haute-Savoie), domicilié à Genève. Genre de commerce: Voiturier. 13, Rue du Cendrier.

3 novembre. Le chef de la maison **J. Matti,** à Genève, est Louis Charles Jules Matti, de Genève, y domicilié. Genre de commerce: Fabrique d'eaux minérales. Magasin: 11, Rue du Port.

3 novembre. Le chef de la maison **R. Maréchal Mébold,** à Genève, est Madame Rosine Mébold, femme séparée de biens de Pierre Maréchal, de Troinex, domiciliée à Chêne-Bougeries. Genre de commerce: Passementerie. Magasin: 8, Rue de la Cité.

3 novembre. Le chef de la maison **C. Janin,** à Genève, est Madame Clarisse Definod, veuve de Joseph Hippolyte Janin, de Genève, domiciliée à Genève. Genre de commerce: Maréchal ferrant. 25, Corraterie.

3 novembre. Le chef de la maison **Jules Delapierre,** aux Charmilles (Petit-Saconnex), est Jules Fréderic Delapierre, de Gilly (Vaud), domicilié aux Charmilles, 109. Genre de commerce: Horticulteur.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragungen: — Inscriptions: — Iscrizioni:

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1883. 1. November. **Philipp Reinhart,** geb. 31. Mai 1842, Particulier, von Zürich, wohnhaft in Enge.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau Olten.

1883. 20. Oktober. **Baumann, Carl,** geb. 21. Februar 1822, Landwirth, von Starrkirch, in Starrkirch.

Streichungen im Besonderen Register: — Radiations au registre spécial: — Cancellazioni nel Registro speciale:

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1883. 2. November. **J. Nick,** Gemeindeschreiber, Büron, geb. 22. Februar 1849, publizirt im Handelsamtsblatt vom 12. Februar 1883.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau St. Gallen.

1883. 23. Oktober. **Jacob Uhler,** geb. 26. November 1855, Bierbrauer, von Uttweil, in St. Gallen, von Amtes wegen gestrichen in Folge Uebertragung in's Hauptregister.

Buchdruckerei JENT & REINERT (Exp. des *Schweiz. Handelsamtsblattes*) in Bern — Imprimerie JENT & REINERT (Expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce*) à Berne